

**YAD VASHEM**

Gedenkstätte für den  
Holocaust und das Heldentum  
P.O.B. 3477, Jerusalem, Israel

**דף-עד**  
**GEDENKBLATT**

**יד ושם**

ירושלים, הר הזיכרון  
ת.ד. 3477

|  |  |  |                               |
|--|--|--|-------------------------------|
| <p>DAS GESETZ ZUM ANDENKEN AN DIE MÄRTYRER UND HELDEN,<br/>5713 - 1953 legt in Artikel Nr. 2 fest:<br/>Es ist die Aufgabe von Yad Vashem, dokumentarisches Material in Israel über all die Juden zu sammeln, die ihr Leben hingaben, die gegen den Nazifeind und dessen Helfer kämpften und rebellierten, und ihren Namen und Andenken zu verewigen, wie auch das der Gemeinden, Organisationen und Institutionen, die wegen ihrer Angehörigkeit zum jüdischen Volk vernichtet wurden.<br/>(Gesetzbuch Nr. 132, 28.8.53)</p> |  | <p>חוק זכרון השואה והנבחרה -<br/>תשי"ג 3591<br/>קובע בסעיף מס' 2:<br/>תפקידו של יד ושם הוא לאסוף את<br/>הולדת את זכרם של כל אלה שבני<br/>העם היהודי, שנפלו ונסרו את<br/>נפשם, נלחמו ומרדו באויב הנאצי<br/>ובעוזריו, ולהצביע שם זכר להם,<br/>לקהילות, לארגונים ולמוסדות<br/>שנחרבו בגלל השתייכותם לעם<br/>היהודי.<br/>נספר החוקים מס' 132,<br/>יום אסול תשי"ג 28.8.53</p> |                               |
| <p>פרטי הניספה: נא לרשום את שמו של כל ניספה על דף נפרד ולכתוב באותיות דפוס ובגודל<br/>ANGABEN ZUM OPFER: BITTE FÜLLEN SIE FÜR JEDES OPFER EIN EIGENES GEDENKBLATT AUS, IN DRUCKBUCHS TABEN</p>   |  |  |                               |
| <p>תמונת הניספה (דרכון)<br/>נא לרשום את שמו של<br/>הניספה על הצד השני<br/>של התמונה<br/>Photographie des Opfers.<br/>Bitte auf der Rückseite den<br/>Namen des Opfers<br/>vermerken</p>  | <p>Familienname: <u>KACZYNSKI</u> 1. שם משפחה</p>  |  | <p>מנוקד: <u>קאצ'נסקי</u></p> |
|  | <p>Vorname: <u>LUCIE</u> 2. שם פרטי:</p>   |  | <p><u>לוסי</u></p>            |
|  | <p>Früherer Name: <u>HOSEVIUS</u> 3. שם משפחה קודם:<br/>(bei Frauen Mädchenname) (אישה, לפני נישואים) <u>הוסביוס</u></p>   |  |                               |
|  | <p>6. מצב משפחתי: <u>נ</u> 5. מין: <u>נ</u> 4. תאריך לידה/גיל משוער: <u>2.9.1897</u> 7. מקום לידה<br/>Familienstatus: Geschlecht: Geburtsdatum/ungef. Alter: <u>BERLIN FRIEDRICHSHAIN</u> ווארן:</p> |  |                               |
|  | <p>7. מקום לידה<br/>und Land: <u>WEBER ST. 53 GERMANY</u></p>  |  |                               |
| <p>Mutter - Vorname: 8. אם - שם פרטי:<br/>des Opfers - Mädchenname: 9. אב - שם פרטי:<br/>9. אב - שם פרטי:<br/>הניספה</p>   |  | <p>10. בן-זוג - שם פרטי:<br/>של הניספה - שם מהבית: <u>ליו</u></p>  |                               |
| <p>Ehegatte/-in - Vorname: <u>LEO</u> 11. מקום מגורים<br/>des Opfers - Mädchenname: <u>KACZYNSKI</u> קבוע וארץ:</p>  |  | <p>12. מקום מגורים<br/>בזמן המלחמה וארץ: <u>ברלין פרידריךסהיים</u></p>   |                               |
| <p>13. מקצוע<br/>הניספה: <u>קרייבית</u></p>  |  | <p>14. תאריך/שנת<br/>המוות: <u>5.9.1942</u> 15. מקום המוות:<br/>Todesort: <u>RIGA</u></p>  |                               |
| <p>16. נסיבות המוות:</p>   |  | <p>15. מקום המוות:</p>   |                               |
| <p>Berichtet von: פרטי המצחיר:<br/>אני, החיים (שם) <u>פאלה באן</u></p>   |  |  |                               |
| <p>Ich der/die Unterzeichnete <u>פאלה באן</u> הגר בכתובת <u>ח'מ"ד 14 תל אביב</u></p>   |  |  |                               |
| <p>Beziehung zum Opfer (Familie/andere) <u>TANTE</u> קירבה לניספה (משפחתית/אחרת) <u>אב</u></p>   |  |  |                               |
| <p>מצהירה/ה בזה כי העדות שמסרתי על פרטיה היא נכונה ואמתית לפי מיטב ידיעתי והכרתי<br/>ERKLÄRE HIERMIT, DASS ICH ALLE ANGABEN WAHRHEITSGETREU UND NACH BESTEM WISSEN ERSTATTET HABE.</p>   |  |  |                               |
| <p>Ort und Datum <u>20.5.1999</u> מקום ותאריך רישום: Unterschrift <u>Paleh ban</u> חתימה</p>   |  |  |                               |
| <p>Während des Krieges befand ich mich im: Lager/Ghetto/Widerstand: <u>ח'מ"ד</u> בזמן המלחמה הייתי במוסד/מחנה/מחתרת:</p>   |  |  |                               |
| <p>"...ונתתי להם בביתי ובחומותי יד ושם.. אשר לא יכרת". ישעיהו נב ה<br/>"... ihnen will ich in meinem Haus, in meinen Mauern Denkmal und<br/>Namen geben .... der nicht soll getilgt werden." Jesaja 56.5</p>   |  |  |                               |

10198